1 Mittente

MAGNA

MAGNA PT BV KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

N 31156

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

2 Destinatario

Renault
Stab. di Samsung -Daero
Shinho-Dong,Kangseo-Gu,
46758 BUSAN
SOUTH KOREA

CMR

16 Trasportatore

BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Fiumicino
ITALY

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di Samsung -Daero
Shinho-Dong,Kangseo-Gu,
46758 BUSAN
SOUTH KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia

03/03/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

9 Denominazione merce — Gearboxes for car assembly

Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg (Peso lordo)	12 Vol. m3
7265570/71			320100278R	60 PZ	15	Cartone 4 pc	4620	
7265552			320105152R	8 PZ	2	Cartone 4 pc	620,8	
7265569			320105152R	20 PZ	5	Cartone 4 pc	1552	
7265546			320109538R	128 PZ	32	Cartone 4 pc	9932,8	
					54 colli		16725,60 Kg	

Classe | Cifra | Lettera | ADR*

KOREA 2

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco ☐ Assegnato

21 Compilato a

Modugno (Bari) - Italia 03/03/2022

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente

MAGNA

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

Tipo mezzo: Bilico

Targa mezzo: ND66823

24 Merce ricevuta

Luogo Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: LHV2763719

Sealed: H2851179

Date: 03/03/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG, KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7265546; 7265552; 7265569; 7265570; 7265571 **Date 03/03/2022**

INVOICE NUMBER: 530092053; 530092054; 530092055; 530092056; 530092057
Date 03/03/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-012; 2510002404-010; 2510001465-07

Customer Reference : 320109538R; 320105152R; 320100278R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16761,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)
Empty weight: 36kg
Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date:	7265552 / 2022.03.03
Purch. ord. no.:	564490
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	0025566103
Order no. / Date:	746260 / 2022.01.25
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax:	+39/0805858-660 / -654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 620.800 KG Net weight 548.800 KG

74740

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4	4 PC	274.400 KG
000020	2510002404-010 BVA ASS DW5 006 Customer article number: 320105152RPosition4 Order 746261 from 2022.01.25 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	2 PC	72 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

****

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and

deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

****

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date:	530092054 / 03.03.2022
Services rendered:	03.03.2022
Purch. ord. no.:	564490
Purchase Date:	
Supplier's no.:	00255661
Delivery no. / Date:	7265552 / 03.03.2022
Order no. / Date:	746260 / 25.01.2022
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
	01 Serie
Your VAT-ID:	FR66780129987
Our VAT-ID:	IT00135049997
Our Tax-ID:	65215/52300
Sales:	Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax:	07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email:	nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 03.03.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 620,800 KG Net weight 548,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002404-010	BVA ASS DW5 006					
	Customer material no. 320105152R Item 4						
			4 PC	1.274,30	EUR	1 PC	5.097,20
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					
000011	2510002404-010	BVA ASS DW5 006					
	Customer material no. 320105152R Item 4						
			4 PC	1.274,30	EUR	1 PC	5.097,20
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
03.03.2022 / 530092054

Order 746261 from 25.01.2022

Total items			10.194,40
Value Added Tax	0,000 Art. 8, par. 1, lett. b)	10.194,40	0,00
Final amount			10.194,40
Final amount in local currency EUR			10.194,40

Terms of payment: Up to 15.05.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder
****

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

****

MAZZOTTA GROUP SRL
Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli
Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli
Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60
Mail : info@trasportimazzotta.it
Web: www.trasportimazzotta.it

LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

Data	Ora
03/03/2022	11:00

II PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO
CELL. LORENZO 347.6396739

Annotazioni

Sigla Container	Sigillo	Container tipo	Booking
TSCU8383029	H2851179	40'HC	LHV2763719

Riferimento al carico	Tara container
	3,830

Nave	Destinazione
ATLANTIC MONACO	BUSAN

Compagnia	Porto di Imbarco
CMA	NAPOLI

Terminal ritiro	Terminal consegna
VuotoSUD CONTAINER	Pieno NCT VIA ARGINE

Lettera di vettura	Data arrivo	Ora di arrivo	Ora di partenza
2022/804	03/03/2022	11:00	16:14

Targa automezzo / Rimorchio	Autista	Telefono
FG175CN / AD66823	Brudolucci	3314743011

Note

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E
Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE

Check list container RSA

MAGNA

Data	3/3/22
Firma leggibile operatore	PASSORI NATALE
N.ro badge	70495
Delivery note	7265546 - 7265552 - 7265569 - 7265570 - 7265571
N.ro identificativo container	FCU 838302 9

No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente